

# A10

**Защита Лужина**  
**The Defense**  
**The Defence**  
**The Defense/The Luzhin Defense**  
**The Luzhin Defense**

Nabokov began his third novel in February 1929. “I began writing it...at Le Boulou—a small spa in the Pyrenees Orientales where I was hunting butterflies—and finished it the same year in Berlin. I remember with special limpidity a sloping slab of rock, in the ulex- and ilex-clad hills, where the main thematic idea of the book first came to me”, he wrote in his foreword to the English language translation. That completion date was in August (*VNTRY* 275–76, 289–90, 291 and *VB* 59–61).

*Защита Лужина* was serialized in *Современные записки* [*Sovremennye zapiski/Contemporary annals*], Paris. Chapters 1–4 were in No. XL (Nov-1929), pp. 163–210; chapters 5–9 in No. XLI (Jan-1930), pp. 99–164; and, chapters 10–14 in No. XLII (Apr-1930), pp. 127–210. It was excerpted in *Руль* [*Rul/The rudder*], Berlin, 15-Sep-1929 and 12-Jan-1930 and in *Последние новости* [*Poslednie novosti/The latest News*], Paris, 6-Apr-1930. The book was published in Berlin by Slovo in September 1930 in, as Nabokov wrote in the foreword to the English language edition, “[a] paperbound edition, 234 pp., 21 by 14 cm., jacket a solid dull black with gilt lettering...”

Michael Scammel’s translation into English was completed by October 1962. Nabokov corrected it in the latter part of 1963 and wrote the foreword on 15-Dec-1963. On 15-Jan-1964, *The New Yorker* made an offer for the novel. It appeared in two issues (9-May and 16-May-1964), the first time the magazine had ever published a complete novel. There were, however, many textual differences between how it appeared in the magazine and how it appeared here in book form (*VNTAY* 470, 472, 475, 476, 481, 485, 725 and *VB* 62–3). McGraw-Hill released the book on 24-Sep-1964.

---

## Edition Summary

- A10.1** *Защита Лужина* FIRST EDITION (SLOVO), Sep-1930, 1 issue  
**A10.2** *The Defense* FIRST TRANSLATED EDITION (G.P. PUTNAM’S SONS), 24-Sep-1964, 2 issues  
**A10.3** *The Defence* FIRST BRITISH TRANSLATED EDITION (WEIDENFELD & NICOLSON), 6-Nov-1964, 2 issues  
**A10.4** *The Defense* FIRST WRAPPERS TRANSLATED EDITION (POPULAR LIBRARY), 1965, 1 issue  
**A10.5** *The Defence* FIRST BRITISH WRAPPERS TRANSLATED EDITION (PANTHER), 15-Jun-1967, 3 issues  
**A10.6** *Защита Лужина* FIRST FRENCH EDITION (EDITIONS DE LA SEINE), 1967, 1 issue  
**A10.7** *The Defense* NEW AMERICAN WRAPPERS TRANSLATED EDITION (PERIGEE BOOKS, CAPRICORN BOOKS), 1970, 6 issues  
**A10.8** *Защита Лужина* FIRST AMERICAN EDITION (ARDIS), Jun-1979, 2 issues  
**A10.9** *The Defence* NEW BRITISH WRAPPERS TRANSLATED EDITION (OXFORD UNIVERSITY PRESS), Oct-1986, 1 issue  
**A10.10** *Защита Лужина* FIRST RUSSIAN EDITION (SOVREMENNIIK), 6-Jul-1989, 2 issues  
**A10.11** *The Defense/The Luzhin Defense* NEW AMERICAN WRAPPERS TRANSLATED EDITION (VINTAGE), 11-Aug-1990, 3 issues  
**A10.12** *Защита Лужина* FIRST ESTONIAN EDITION (SOIUZBLANKOIZDAT), 1991, 1 issue  
**A10.13** *The Luzhin Defense* NEW BRITISH WRAPPERS TRANSLATED EDITION (PENGUIN), 1-Dec-1994, 4 issues  
**A10.14** *Защита Лужина* NEW RUSSIAN EDITION (KRISTALL), 2001, 1 issue

**A10.15 Защита Лужина** NEW RUSSIAN EDITION (AST, FOLIO), 2001, 1 issue

**A10.16 Защита Лужина** NEW RUSSIAN EDITION (TSENTRPOLIGRAF), 2003, 1 issue

**A10.17 Защита Лужина** NEW RUSSIAN EDITION (AZBUKA), 2003, 2 issues

**A10.18 Защита Лужина** NEW RUSSIAN EDITION (AZBUKA), 2007, 6 issues

**A10.19 The Luzhin Defense** NEW BRITISH TRANSLATED EDITION (PENGUIN), 1-Mar-2012, 1 issue



# Vladimir Nabokov: A Descriptive Bibliography, Revised

## Защита Лужина The Defense The Defence The Defense/The Luzhin Defense The Luzhin Defense

### A10.1

#### FIRST EDITION (SLOVO)

¶ First printing, Sep-1930



A10.1 First printing, 1930, cover, front



A10.1 First printing, 1930, title page



A10.1 First printing, 1930, copyright page

**Collation:** (21.1 X 14.0), [1]<sup>8</sup> 2–14<sup>8</sup> 15<sup>6</sup> χ, 119 leaves, pp. [1–4] 5–233 [234–238]

**Title page:** В. СИРИНЪ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА | РОМАНЪ | \publisher's device\ | \double rule\ | КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО „СЛОВО“, БЕРЛИНЪ 1930 | \“printed in Germany” stamped in purple on some copies\ [V. Sirin" | Zashchita | Luzhina | Roman" | Knigoizdatel'stvo „Slovo“, Berlin" 1930 / V. Sirin | The defense | Luzhin | A novel | Slovo Publishers, Berlin 1930]

**Copyright page:** Alle Rechte, insbesondere das der Uebersetzung, vorbehalten | Copyright by Vladimir Nabokoff, Berlin 1930. [All rights, including that of translation, reserved | Copyright by Vladimir Nabokoff, Berlin 1930.]

**Binding:** Black wrappers. Top and fore-edges unopened. Bottom edge untrimmed. **Front cover:** \all lettering in gold\ \ruled border\ В. СИРИНЪ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА | РОМАНЪ | \publisher's device\ БЕРЛИНЪ | 1930. **Back cover:** \all lettering in gold\ Склад изданія: | Fremdsprachen-Buchhandlung Heinrich Sachs A.-G. | Berlin SW 48, Hedemannstr. 26. **Spine:** \all lettering in gold\ \running up\ \thick and thin rules\ В. СИРИНЪ — ЗАЩИТА ЛУЖИНА \thin and thick rules\

**Contents:** [1–2] blank, 3 title page, 4 copyright page, 4–233 text, [234] text, [235] blank, [236] ads, [237–238] blank

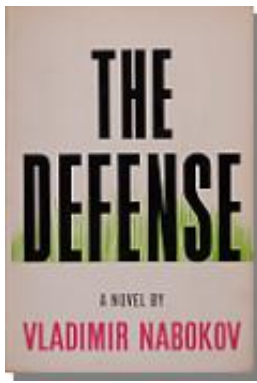
#### Works:

- 1) Защита Лужина [Zashchita Luzhina / The Luzhin defense]

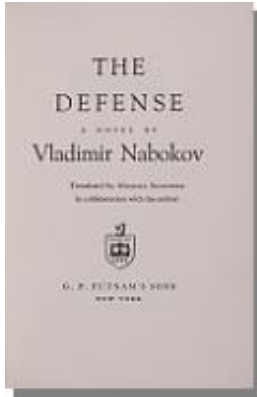
### A10.2

#### FIRST TRANSLATED EDITION (G.P. PUTNAM'S SONS)

¶ First printing, 24-Sep-1964



A10.2 First printing, 1964, cover, front



A10.2 First printing, 1964, title page



A10.2 First printing, 1964, copyright page

**Collation:** (21.2 X 14.3 cm), [1–8]<sup>16</sup>, 128 leaves, pp. [1–6] 7–11 [12–14] 15–256

**Title page:** THE | DEFENSE | A NOVEL BY | Vladimir Nabokov | Translated by MICHAEL SCAMMELL | in collaboration with the author | \publisher's device\ | G. P. PUTNAM'S SONS | NEW YORK

**Copyright page:** © 1964 by Vladimir Nabokov | All rights reserved. This book, or parts | thereof, must not be reproduced in any | form without permission. | Published simultaneously in the Dominion | of Canada by Longmans Canada Limited, | Toronto. | This work appeared originally in The New Yorker | Library of Congress Catalog Card Number: 64-13017 | MANUFACTURED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

**Binding:** Black cloth over boards. Green endpapers. Top and bottom edges trimmed. Fore-edge untrimmed. Top edge stained green. **Front cover:** \blind stamping of "VN" within oval\ **Back cover:** \blank\ **Spine:** \gilt stamping, running down\ THE DEFENSE | Vladimir Nabokov | PUTNAM.

**Covering:** White dust jacket. **Front cover:** THE | \over green grass-like pattern\ DEFENSE | \gray\ A NOVEL BY | \pink\ VLADIMIR NABOKOV. **Back cover:** \author photo\ © Horst-Tappe | \excerpt from the foreword\ | From the Foreword to \pink\ THE DEFENSE. **Spine:** \running across\ THE | \over green grass-like pattern\ DEFENSE | \pink\ NABOKOV | PUTNAM. **Front flap:** TD | \$5.00 | \title, author, book description\ **Back flap:** \description continued, publisher information\ | PRINTED | IN | U.S.A.

**Contents:** [1] half-title, [2] list of author's books, [3] title page, [4] copyright page, [5] dedication, [6] blank, 7–11 foreword, [12] blank, [13] fly-title, [14] blank, 15–256 text

**Price:** \$5.00

**Works:**

- 1) Foreword [to *The Defense*]
- 2) The Defense [Защита Лужина]

¶ Second printing, unknown date

*As first printing, except*

**Copyright page:** ... | SECOND IMPRESSION | ...

### A10.3 FIRST BRITISH TRANSLATED EDITION (WEIDENFELD & NICOLSON)

¶ First printing, 6-Nov-1964

**Collation:** (19.6 X 12.9 cm), [1]<sup>16</sup> 2–8<sup>16</sup>, 128 leaves, pp. [1–6] 7–11 [12–14] 15–256

**Title page:** THE DEFENCE | by | Vladimir Nabokov | Translated by Michael Scammell | in collaboration with the author | WEIDENFELD AND NICOLSON | 20 NEW BOND STREET LONDON W1

**Copyright page:** © 1964 by Vladimir Nabokov | This work appeared originally in *The New Yorker* | Printed in Great Britain by D.R. Hillman & Sons Ltd., Frome

**Binding:** Dark brown cloth over boards. White endpapers. All edges trimmed. **Front and back covers:** \blank\ **Spine:** \running across\ \gilt\ THE | DEFENCE | VLADIMIR | NABOKOV | WEIDENFELD | &



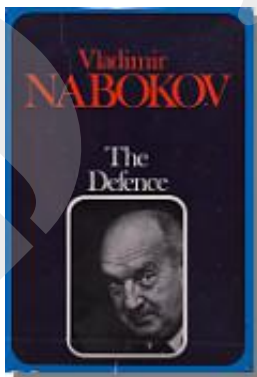
A10.3 First printing, 1964, cover, front



A10.3 First printing, 1964, title page



A10.3 First printing, 1964, copyright page



A10.3 Second printing, 1969, cover, front

NICOLSON

**Covering:** White dust jacket. **Front cover:** \orange rule wrapping around to spine\ VLADIMIR NABOKOV | \orange rule\ | \orange and ocher checkered pattern\ THE | DEFENSE | \orange\ A NOVEL • WEIDENFELD & NICOLSON. **Back cover:** \six other books by Nabokov\ **Spine:** \orange rule wrapping around from front cover\ \running down\ VLADIMIR NABOKOV \orange\ THE DEFENCE | \running across\ Weidenfeld | & Nicolson. **Front flap:** \book description\ | *Jacket design by John Curtis* | 21s net. **Back flap:** \photo of author\ | *Photo by Colin Sherborne* | \author biography\

**Contents:** [1] half-title with description, [2] list of author's books, [3] title page, [4] copyright page, [5] dedication, [6] blank, 7–11 foreword, [12] blank, [13] fly-title, [14] blank, 15–256 text

**Price:** 21s

**Works:**

- 1) Foreword [to *The Defence*]
- 2) The Defence [Защита Лужина]

¶ Second printing, 1969

*As first printing, except*

**Collation:** (19.6 X 13.3 cm), [A]<sup>8</sup> B-N<sup>8</sup>, 104 leaves, pp. [1–6] 7–200 [201–208]

**Title page:** THE DEFENCE | A novel | VLADIMIR NABOKOV | Translated by Michael Scammell | in collaboration with the author | WEIDENFELD AND NICOLSON | 5 Winsley Street London W1

**Copyright page:** © 1964 by Vladimir Nabokov | \rights statement\ | The original Russian text of this novel first appeared in | book form under the title *Zashchita Luzhina* (Berlin, | 1930). The present version appeared originally in *The | New Yorker*. | Reprinted 1969 | SBN 297 17996 9 | Printed in Great Britain by | Lowe & Brydone (Printers) Ltd., London

**Binding:** Navy blue cloth over boards. Blue endpapers. All edges trimmed.

**Front and back covers:** \blank\ **Spine:** \running across, in gilt\ The Defence | \short rule\ | Vladimir | Nabokov | Weidenfeld | & Nicolson

**Covering:** White dust jacket. **Front cover:** \red\ Vladimir | \red\ NABOKOV

|\two lines in white\ The | Defence | \photo of Nabokov by Philippe Halsman, within a white border, on a black background, on a blue background\ **Back cover:** \publisher's list of 14 books by Nabokov | SBN 297 17996 9. **Spine:** \blue background\ \running down\ V. NABOKOV The Defence | \running across\ Weidenfeld | & Nicolson. **Front flap:** \four blurbs\ | Price . **Back flap:** \note on author\ Photograph on the front of this jacket | © Philippe Halsman

**Contents:** [1] half-title, [2] list of author's books, [3] title page, [4] copyright page, [5] dedication, [6] blank, 7–10 foreword, 11–200 text, [201] text, [202–208] blank

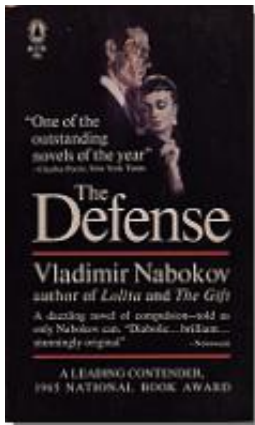
**ISBN/ISBN-13/SBN:** 297-17996-9

**Description:** This second printing is not simply a reprinting of the first; it is a completely redesigned and reset book.

## A10.4

### FIRST WRAPPERS TRANSLATED EDITION (POPULAR LIBRARY)

¶ First printing, 1965



A10.4 First printing, 1965, cover, front

**Collation:** (17.4 X 10.6 cm), 256 pages

**Title page:** The | Defence | \rule\ | Vladimir Nabokov | POPULAR LIBRARY • NEW YORK

**Copyright page:** ... | G.P. Putnam's Sons edition published | in September, 1964 | First printing: June, 1964 | ...

**Binding:** White wrappers with black background. All edges stained red.

**Front cover:** \all lettering in white\ \publisher's device\ | W1178 | 75c | \painting of stylish woman leaning her head against the chest of a very un-Luzhinish man\ | \blurb\ | The | Defence | \red rule\ | Vladimir Nabokov | author of *Lolita* and *The Gift* | \red rule\ | A LEADING CONTENDER, | 1965 NATIONAL BOOK AWARD. **Back cover:** \all lettering in white\ \illustration from front cover\ | \blurb\ | \red rule\ | A LEADING CONTENDER, | 1965 NATIONAL BOOK AWARD | \red rule\ | POPULAR \publisher's device\ LIBRARY. **Spine:** \all lettering in white\ \running across\ W1178 | 75c | \running down\ THE DEFENSE Vladimir Nabokov | Popular | Library

**Series and Number:** W1178

**Price:** \$0.75

**Works:**

- 1) Foreword [to *The Defense*]
- 2) The Defense [Защита Лужина]

## A10.5

### FIRST BRITISH WRAPPERS TRANSLATED EDITION (PANTHER)

¶ First printing, 15-Jun-1967



A10.5 First printing, 1967, cover, front

**Collation:** (17.7 X 11.0 cm), 208 pages

**Title page:** Vladimir Nabokov | The Defence | *translated by Michael Scammell* | in collaboration with the author | Panther Modern Fiction

**Copyright page:** ... | Panther edition published 1967 | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \illustration of building at night with a broken window and a street light and garbage cans throwing shadows of chess pieces\ \orange\ Vladimir Nabokov | \red\ Author of Lolita | \orange\ The Defence \publisher's name in orange, black-outlined oval\ **Back cover:** \orange background, blurbs, prices\ Cover illustration by | Bruce Pennington | from a design by | Dmitri Nabokov. **Spine:** \running down\ \orange background\ The Defence \two words in pink\ Vladimir Nabokov Panther Books 2252

**Series and Number:** 2252

**Price:** 6/-

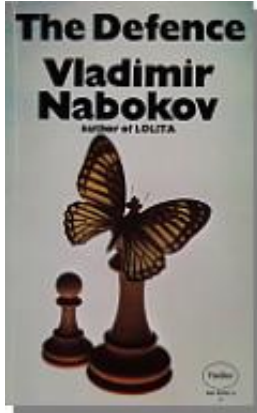
**Works:**

- 1) Foreword [to *The Defence*]
- 2) The Defence [Защита Лужина]

¶ Second printing, 1971



A10.5 Second printing, 1971, cover, front



A10.5 Third printing, 1973, cover, front

## A10.6



A10.6 First printing, 1967, cover, front



A10.6 First printing, 1967, title page

*As first printing, except*

**Title page:** Vladimir Nabokov | The Defence | translated by Michael Scammell | in collaboration with the author | Panther

**Copyright page:** Granada Publishing Limited | Published in 1967 by Panther Books Ltd | 3 Upper James Street, London W1R4BP | Reprinted 1971 | ...

**Binding:** White wrappers with silver-gray background. **Front cover:** \blue\ NABOKOV | author of LOLITA | \chess king\ | \within black-bordered oval\ Panther | 586 02252 X | 2 | \blue\ THE | \blue\ DEFENCE. **Back cover:** \blurbs\ | U.K. 35p ... **Spine:** \two words in blue\ THE DEFENCE VLADIMIR NABOKOV PANTHER 586 02252 X | 2

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 586-02252-X

**Price:** 35p

¶ Third printing, 1973

*As second printing, except*

**Copyright page:** Granada Publishing Limited | Published in 1967 by Panther Books Ltd | Frogmore, St Albans, Herts AL2 2NF | Reprinted 1971, 1973 | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** The Defence | Vladimir | Nabokov | author of LOLITA | \illustration of a butterfly sitting on a chess king, a pawn next to it\ | \with a black-bordered oval\ Panther | 586 02252 X | 3.

**Back cover:** \black background\ \blurbs in white\ | \white\ U.K. 40p ...

**Spine:** \black background\ \running down, in white\ The Defence Vladimir Nabokov \violet\ Panther 586 02252 X | 3

**Price:** 40p

## FIRST FRENCH EDITION (EDITIONS DE LA SEINE)

¶ First printing, 1967

**Collation:** (18.1 X 13.3 cm), pp. [i–viii] [1–2] 3–15 [16] 17–266 [267–268]

**Title page:** Владимир Набоков | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА | РОМАН | Editions de la Seine | Paris

**Copyright page:** Copyright 1930 – V. Nabokov

**Colophon:** IMPRIMERIE BERESNIAK — PARIS | IMPRIMÉ EN FRANCE

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \top three-quarters with red background\ \white lettering\ Владимир Набоков | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА | \black bar\ | \white background\ . **Back cover:** \top three-quarters with white background\ \note on the author\ | \black bar\ | \red background\ . **Spine:** \top three-quarters with white background\ \running across\ ВЛАДИМИР | НАБОКОВ | \running up\ ЗАЩИТА ЛУЖИНА | \black bar\ | \red background\ . Inside back cover: \list of books by the author\

**Contents:** [i–ii] blank, [iii] half-title, [iv] blank, [v] title page, [vi] copyright page, [vii] note on the author, [viii] blank, [1] list of books by the author, [2] blank, 3–15 preface, [16] blank, 17–22 foreword, 23–266 text, [267] text, [268] colophon

**Press run:** Reputedly 1000 copies

**Description:** The U.S. government had a program to distribute books in the Soviet Union in the late 1950s in Russian by American authors and also Russian authors proscribed in the Soviet Union. The books were given to visitors from the Soviet Union. The program was covertly funded at that time by the C.I.A. (Ludmilla Thorne in a letter to *The New Yorker*, 21–Nov-2005, p. 10.)

At the end of 1965 Radio Liberty, which beamed programs into the Soviet Union, offered to publish Nabokov works for clandestine distribution in



A10.6 First printing, 1967, copyright page

the U.S.S.R. under the imprint of Editions Victor. *Priglasenie na kazn'* preceded this edition a year earlier. (VNTAY 504-5, 524.)

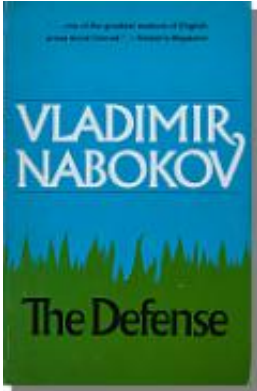
**Additional Works:** Short author biography, “Главные произведения Владимира Набокова [Glavnye proizvedeniia Vladimira Nabokova/Vladimir Nabokov’s main works]”, “Предисловие [Predislovie/Preface]” by Georgii Adamovich. Nabokov’s 1963 foreword to the English language translation is included in Russian translation. It was done by Arnold Blokh in the fall of 1967 and checked by Nabokov. (VêN to Morrill Cody, 26-Sep-1967)

**Works:**

- 1) Защита Лужина [Zashchita Luzhina / The Luzhin defense]

**A10.7**

**NEW AMERICAN WRAPPERS TRANSLATED EDITION (CAPRICORN BOOKS, IMPRINT OF PUTNAM’S)**



A10.7 First printing, 1970, cover, front

¶ First printing, 1970

**Collation:** (20.3 X 13.1 cm), pp. [1–6] 7–11 [12–14] 15–256

**Title page:** THE | DEFENSE | A NOVEL BY | Vladimir Nabokov | Translated by MICHAEL SCAMMELL | in collaboration with the author | CAPRICORN BOOKS | NEW YORK

**Copyright page:** ... | CAPRICORN BOOKS EDITION 1970 | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \top two-thirds aqua, bottom third green with flame-like transition, wrapping around to spine\

**Series and Number:** Cap Giant, 316

**Price:** \$1.95

**Works:**

- 1) Foreword [to *The Defense*]
- 2) The Defense [Защита Лужина]

¶ Second printing, unknown date

*As first printing, except*

**Copyright page:** ... | CAPRICORN BOOKS EDITION 1970 | Second Impression | SBN: 399-50063-4 | ...

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 399-50063-4

**Price:** \$2.65

¶ Fourth printing, unknown date

*As second printing, except*

**Copyright page:** ... | Fourth Impression | ...

**Price:** \$3.65

¶ Fifth printing, unknown date

*As second printing, except*

**Copyright page:** ... | Fifth Impression | ...

**Price:** \$4.25

¶ Sixth printing, 1980

*As second printing, except*

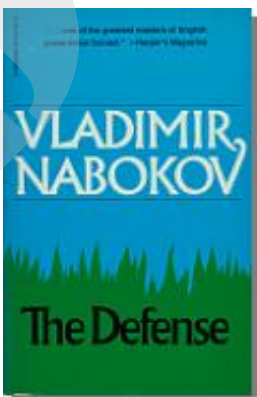
**Collation:** (20.3 X 12.9 cm), 256 pages

**Title page:** THE | DEFENSE | A NOVEL BY | Vladimir Nabokov | Translated by MICHAEL SCAMMELL | in collaboration with the author | A PERIGEE BOOK

**Copyright page:** ... | Perigee Books | are published by | G.P. Putnam’s Sons | ... | First Perigee Printing, 1980 | *Sixth Impression* | ...

**Binding:** White wrappers. Front cover colors do not wrap around to spine and the publisher and price run up the upper left-hand corner of the front cover.

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 399-50063-4





A10.7 Sixth printing, 1980,  
cover, front

**Price:** \$3.95

¶ Seventh printing, unknown date

*As sixth printing, except*

**Copyright page:** ... | *Seventh Impression* | ...

**Price:** \$9.95

## A10.8

**FIRST AMERICAN EDITION (ARDIS)**

¶ First printing, variant a, Jun-1979



A10.8 First printing, variant a,  
1979, cover, front

**Collation:** (17.7 X 12.5 cm), [1–7]<sup>16</sup> [8]<sup>4</sup> [9]<sup>16</sup>, 132 leaves, pp. [9–22] 23–266 [267–272]

**Title page:** ВЛАДИМИР | НАБОКОВ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА | ARDIS / ANN ARBOR

**Copyright page:** Защита Лужина | Copyright©1930 by Vladimir Nabokov | Ardis reprint, Copyright©1979 by the | Vladimir Nabokov Estate | ISBN 0-88233-427-1 (cloth) | ISBN 0-88233-428-X (paper) | Published by Ardis, | 2901 Heatherway | Ann Arbor, Mich. 48104

**Binding:** Black leatherette over boards with headband. Black endpapers. All edges trimmed. **Front cover:** \silver stamping\ ВЛАДИМИР | НАБОКОВ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА. **Back cover:** \blank\. **Spine:** \running down, silver stamping\ НАБОКОВ ЗАЩИТА ЛУЖИНА | \running across\ Ardis

**Covering:** Issued without.

**Contents:** [9] publisher's device, [10] blank, [11] title page, [12] copyright page, [13] first fly-title, [14] blank, [15–20] foreword, [21] second fly-title, [22] blank, 23–266 text, [267] text, [268–272] blank

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-88233-427-1

**Press run:** 100 copies

**Works:**

- 1) Защита Лужина [Zashchita Luzhina / The Luzhin defense]



A10.8 First printing, variant a,  
1979, cover, front



A10.8 First printing, variant a,  
1979, copyright page

¶ First printing, variant b, 1979

*As variant a, except*

**Binding:** White wrappers with black background. **Front cover:** \red\ ВЛАДИМИР | НАБОКОВ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА. **Back cover:** \list of 14 other Nabokov books from the publisher\. **Spine:** \running down, red\ НАБОКОВ ЗАЩИТА ЛУЖИНА | Ardis

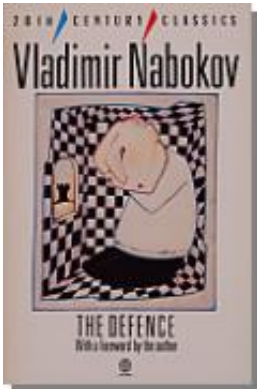
**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-88233-428-X

**Press run:** 1200 copies



A10.8 First printing, variant b, 1979, cover, front

### A10.9



A10.9 First printing, 1986, cover, front

#### NEW BRITISH WRAPPERS TRANSLATED EDITION (OXFORD UNIVERSITY PRESS)

¶ First printing, Oct-1986

**Collation:** (19.6 X 12.9 cm), 208 pages

**Title page:** VLADIMIR NABOKOV | *The Defence* | \fancy rule\ | WITH A FOREWORD BY THE AUTHOR | TRANSLATED BY MICHAEL SCAMMELL | IN COLLABORATION WITH THE AUTHOR | OXFORD UNIVERSITY PRESS | 1986

**Copyright page:** ... | *First issued as an Oxford University Press paperback 1986* | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** 20TH \blue acute triangle\ CENTURY \red acute triangle\ CLASSICS | Vladimir Nabokov | \illustration of a man in a black-and-white checkered room with a rook visible through a window\ | THE DEFENCE | With a Foreword by the author | \publisher's device\. **Back cover:** \series name, publisher's device, title, author, blurbs\ | Cover illustration by Jean Christian Knaff \bar code\. **Spine:** \running down\ \blue and red acute triangles\ Vladimir Nabokov The Defence \detail from cover illustration, publisher's device\

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-19-282028-1

**Price:** £3.95

#### Works:

- 1) Foreword [to *The Defence*]
- 2) The Defence [Защита Лужина]

### A10.10



A10.10 First printing, 1989, cover, front

#### FIRST RUSSIAN EDITION (SOVREMENNİK)

¶ First printing, 6-Jul-1989

**Collation:** (20.0 X 12.8 cm), 128 pages

**Title page:** ЗАЩИТА | ЛУЖИНА | Роман | Москва | «Современник» | 1989

**Copyright page:** ... | Текст печатается по изд.: | Nabokov V. *Защита Лужина* | Роман // Москва. 1987. № 12. |... | ISBN 5-270-01060-7 | ...

**Colophon:** ... | ... Подписано к печати 06.07.89 ... | ... | ... Тираж 500 000 (1-250000) экз. ... | Цена 55 коп. | ...

**Binding:** White stapled pamphlet with graphic of overturned chess piece on chessboard pattern.

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 5-270-01060-7

**Price:** 55 kopeks

**Press run:** 500,000 copies according to the colophon

#### Works:

- 1) *Защита Лужина* [Zashchita Luzhina / The Luzhin defense]

¶ Additional printing, 4-Sep-1989

*As first printing, except*

**Colophon:** ... | Подписано в печать с готовых диапозитивов 4.09.89 | ... Доп. тираж 400 000 экз. | ...

*Press run:* 400,000 copies according to the colophon

## A10.11



A10.11 First printing, 1990, cover, front

### NEW AMERICAN WRAPPERS TRANSLATED EDITION (VINTAGE, IMPRINT OF RANDOM HOUSE, USA)

¶ First printing, 11-Aug-1990

*Collation:* (20.3 X 13.2 cm), 272 pages

*Title page:* THE | DEFENSE | A NOVEL BY | Vladimir Nabokov |  
Translated by MICHAEL SCAMMELL | in collaboration with the author |  
Vintage International | Vintage Books | A Division of Random House, Inc. |  
New York

*Copyright page:* \device\ FIRST VINTAGE INTERNATIONAL EDITION, AUGUST 1990  
| ... | ISBN 0-679-72722-1 | ... | 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

*Binding:* White wrappers. *Front cover:* \photo by Barnaby Hall of man  
contemplating on a black-and-white checkered floor\

*ISBN/ISBN-13/SBN:* 0-679-72722-1

*Series and Number:* Vintage International

*Price:* \$8.95

*Description:* The typesetting of the first American translated edition in 1964,  
A10.2, spawned one further edition, A10.3 (first printing only), and A10.7.

Nabokov's corrections of that typesetting were incorporated into the text of  
this edition and published for the first time:

- p. 40, line 31 – changed “rooms, came” to “rooms came”.
- p. 49, line 22 – changed “Krebs” to “Krebs’s”.
- p. 81, line 20 – changed “calisthenics” to “calisthenics”.
- p. 175, line 12 – changed “establisments” to “establishments”.
- p. 215, line 10 – changed “Luzhin’s” to “Luzhins”.
- p. 227, line 18 – changed “Alferov” to “Alfyorov”.
- p. 231, line 17 – changed “Alferov” to “Alfyorov”.

#### *Works:*

- 1) Foreword [to *The Defense*]
- 2) The Defense [Защита Лужина]

¶ Seventh printing, 2010

*As first printing, except*

*Copyright page:* ... | 79B8

*Price:* \$14.95

¶ Eighth printing, 2010

*As first printing, except*

*Title page:* THE | LUZHIN | DEFENSE | A NOVEL BY | Vladimir Nabokov  
| Translated by MICHAEL SCAMMELL | in collaboration with the author |  
Vintage International | Vintage Books | A Division of Random House, Inc. |  
New York

*Copyright page:* ... | *Vintage ISBN:* 978-0-679-72722-4 | ... | 9B8

*Binding:* White wrappers. *Front cover:* \art of a specimen box, the bottom of  
which is filled with a jumble of black and white square pieces of paper and  
four pieces with the author's name and title, some of which are pinned, by  
Paul Sahre, cover photograph by Alison Gootee\.

*Contents:* P. [257] author information, [259]-[262] publisher's ads for other  
Nabokov books.

*ISBN/ISBN-13/SBN:* 978-0-679-72722-4

*Price:* \$15.00



A10.11 Eighth printing, 2010, cover, front

## A10.12

### FIRST ESTONIAN EDITION (SOIUZBLANKOIZDAT)

¶ First printing, 1991

*Collation:* (28.0 X 19.5 cm), 64 pages

*Title page:* ВЛАДИМИР НАБОКОВ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА | Роман |  
ТАЛЛИНН 1991



A10.12 First printing, 1991, cover, front

### A10.13



A10.13 First printing, 1994, cover, front



A10.13 Film tie-in printing, 2000, cover, front

**Binding:** Gray stapled pamphlet with front cover illustration of chess piece with grim face of hatted old man.

**Press run:** 50,000 copies according to the colophon

**Works:**

- 1) Защита Лужина [Zashchita Luzhina / The Luzhin defense]

#### NEW BRITISH WRAPPERS TRANSLATED EDITION (PENGUIN)

¶ First printing, 1-Dec-1994

**Collation:** (19.6 X 12.7 cm), 272 pages

**Title page:** VLADIMIR NABOKOV | \short rule\ | THE LUZHIN DEFENSE | TRANSLATED BY MICHAEL SCAMMELL | IN COLLABORATION WITH THE AUTHOR | \publisher's device\ | PENGUIN BOOKS

**Copyright page:** ... | Published in Penguin Books 1994 | 1 3 5 7 9 10 8 6 4 2 |

...

**Binding:** White wrappers. Cover art of detail from *The Chess Game* (1910) by Marcel Duchamp.

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-14-018732-4

**Series and Number:** Penguin Twentieth-Century Classics

**Price:** £6.99

**Description:** Includes an afterword by John Updike dated June 1994.

**Works:**

- 1) Foreword [to *The Luzhin Defense*]
- 2) The Luzhin Defense [Защита Лужина]

¶ Film tie-in printing, 2000

*As first printing, except*

**Copyright page:** ... | Reprinted in Penguin Classics 2000 | 1 | ... | This film and TV tie-in edition published 2000 | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \still from the film of couple in the rain\

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-14-029667-0

**Price:** £6.99

¶ New series first printing, 29-Jun-2000

*As first printing, except*

**Copyright page:** ... | Published in Penguin Books 1994 | Reprinted in Penguin Classics 2000 | 1 3 5 7 9 10 8 6 4 2

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \stylized photo of rook\ | \silver background at bottom of page\ | two words in white\ Vladimir Nabokov | \publisher's device\ | The Luzhin Defense. **Back cover:** \silver background\ | detail from cover illustration\ | Translated by Michael Scammell with an | Afterword by John Updike | \blurbs, book description\ | \publisher's device\ | \white\ PENGUIN CLASSICS | \white background across\ | \left



A10.13 New series first printing, 2000, cover, front

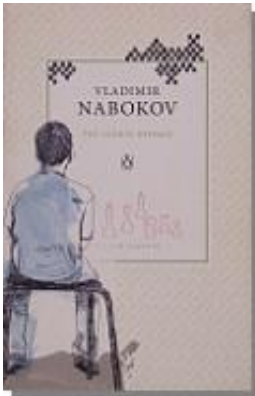
third\ Cover: © Tony Stone Images | www.penguinclassics.com | \middle third\ \bar code\ | \right third\ Fiction | U.K. £7.99. **Spine:** \running down\ \silver background\ Vladimir Nabokov The Luzhin Defense \publisher's device\ PENGUIN CLASSICS

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-14-118598-8

**Series and Number:** Penguin Classics

**Price:** £7.99

**Description:** Issued in a 10th printing at £12.99.



A10.13 New series eleventh printing, 2009, cover, front

¶ New series eleventh printing, 5-Nov-2009

**Title page:** VLADIMIR NABOKOV | *The Luzhin Defense* | *Translated from the Russian by Michael Scammell in | collaboration with the author | \publisher's device\ | PENGUIN BOOKS*

**Copyright page:** PENGUIN CLASSICS | ... | First published by G.P. Putnam's Sons 1964 | Published in Penguin Books 1994 | Reprinted in Penguin Classics 2000 | 11 | ... | 978-0-141-18598-9 | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \king and queen chess piece pattern overlaid by central box containing author, title, series, overlaid by illustration of back view of sitting boy and chess pieces, by Marion Deuchars\ **Back cover:** \king and queen chess piece pattern overlaid by central box, containing book information, overlaid by chess pieces\.

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-0-141-18598-9

**Series and Number:** Penguin Modern Classics

**Price:** £12.00

**Description:** This issue continues a printing number sequence (eleventh) and uses a continuing ISBN. But it has been reset and has a new pagination.

Includes three pages of publisher's ads for Nabokov books.

One in a series of Nabokov books that Penguin reset and issued with new covers in late 2009 and into 2010.

#### A10.14 NEW RUSSIAN EDITION (KRISTALL)

¶ First printing, 2001

**Collation:** (19.9 X 10.6 cm), 192 pages

**Title page:** Владимир | НАБОКОВ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА | \device\ | Санкт-Петербург | КРИСТАЛЛ | 2001

**Binding:** Pictorial boards with front cover illustration of two butterflies

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 5-306-00190-4

**Series and Number:** Русский стиль

**Press run:** 5000 copies according to the colophon

**Works:**

1) Защита Лужина [Zashchita Luzhina / The Luzhin defense]



A10.14 First printing, 2001, cover, front

#### A10.15 NEW RUSSIAN EDITION (FOLIO)

¶ First printing, 2001

**Collation:** (16.4 X 10.5 cm), 256 pages



A10.15 First printing, 2001,  
cover, front

**Title page:** \stylized graphic “В”\ Владимир | \stylized graphic “Н”\ НАБОКОВ | \rule\ | \script\ Защита Лужина | *Защита Лужина* | \rule\ | роман | \publisher’s device of “аст издательство”\ ФОЛИО | МОСКВА | 2001

**Copyright page:** ... | Текст печатается по изданию: | Набоков В.В. Защита Лужина: Романы, рассказы. — | Харьков: «Folio»; М.: ООО «Издательство АСТ», 1997 | ... | ISBN 5-17-005140-9 (ООО «Издательство АСТ») | 966-03-1107-9 («Folio») | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \illustration of white bird emerging from stones around jail cell window\

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 5-17-005140-9, 966-03-1107-9

**Series and Number:** Классическая и современная проза, вып. 22

**Press run:** 5000 copies according to the colophon

**Description:** The text was taken from the 1997 Folio/AST edition, “Защита Лужина: Романы, Рассказы [Zashchita Luzhina: Romany, rasskazy/The Luzhin defense: Novels, stories]”. See the L-items.

**Works:**

1) Защита Лужина [Zashchita Luzhina / The Luzhin defense]

## A10.16

NEW RUSSIAN EDITION (TSENTRPOLIGRAF)

¶ First printing, 2003



A10.16 First printing, 2003,  
cover, front

**Collation:** (17.8 X 10.4 cm), 256 pages

**Title page:** \series logo “BLOCKBUSTER ЭКРАНИЗИРОВАННЫЙ РОМАН”\ | ВЛАДИМИР НАБОКОВ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА | \“Роман” inside strip of film\ | \publisher’s device\ | Москва | ЦЕНТРОПОЛИГРАФ | 2003

**Binding:** Pictorial boards with front cover of photos of the movie’s stars and a chessboard

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 5-9524-0610-6

**Series and Number:** Blockbuster. Экранизированный роман

**Press run:** 7000 copies according to the colophon

**Description:** This is a tie-in with the 2001 Marleen Gorris film.

**Additional Works:** An afterword, “Лужин на широком экране [Luzhin na shirokom ekrane/Luzhin on the big screen]” by Elena Stekhova.

**Works:**

1) Защита Лужина [Zashchita Luzhina / The Luzhin defense]

## A10.17

NEW RUSSIAN EDITION (AZBUKA)

¶ First printing, 2003

*Unexamined*

**Press run:** 5000 copies according to the BU2006:129

¶ New wrappers printing, 2006

**Collation:** (18.1 X 11.6 cm), 256 pages

**Title page:** Владимир | НАБОКОВ | *Защита Лужина* | Роман | \publisher’s device\ | Санкт-Петербург | Издательство «Азбука-классика» | 2006

**Binding:** White wrappers with detail from “Moebius Strip II” by M.C. Escher on the front cover

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 5-352-00538-0

**Press run:** 5000 copies according to the colophon



## A10.18



A10.18 New hardcover  
printing, 2007, cover, front



A10.18 New wrappers  
printing, 2009, cover, front

### NEW RUSSIAN EDITION (АЗБУКА)

¶ New hardcover printing, 2007

**Collation:** (16.6 X 10.5 cm), 288 pages

**Title page:** ВЛАДИМИР | НАБОКОВ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА |  
\publisher's device\ | Санкт-Петербург | Издательский Дом | «Азбука-классика» | 2007

**Binding:** Pictorial boards with front cover illustration of man in long dark coat peering around a chessboard

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-5-91181-555-4

**Press run:** 6000 copies according to the colophon

**Additional Works:** Includes the translation of Nabokov's foreword (dated 15-Dec-1963) to his English language translation of the novel. An editorial footnote gives Nabokov credit for the translation into Russian. In fact, Nabokov did not translate it; it was done by Arnold Blokh in the fall of 1967 and checked by Nabokov. (VéN to Morrill Cody, 22-Oct-1967.)

#### Works:

1) Защита Лужина [Zashchita Luzhina / The Luzhin defense]

¶ New wrappers printing, 2009

*As 2007 hardcover printing, except*

**Collation:** (17.8 X 11.5 cm), 224 pages

**Title page:** Владимир | НАБОКОВ | Защита Лужина | Роман |  
\publisher's device\ | Санкт-Петербург | Издательский Дом | «Азбука-классика» | 2009

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-5-395-00295-2

**Press run:** 5000 copies according to the colophon

¶ New hardcover second printing, 2009

*As 2007 hardcover printing, except*

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-5-9985-0256-9

**Press run:** 5000 copies according to the colophon

¶ New wrappers printing, 2010

*As 2009 wrappers printing, except*

**Title page:** Владимир | НАБОКОВ | Защита Лужина | Роман |  
\publisher's device\ | Санкт-Петербург | Издательская Группа |  
«Азбука-классика» | 2010

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-5-9985-0745-8

**Press run:** 5000 copies according to the colophon

¶ New wrappers printing, 2011

*As 2009 wrappers printing, except*

**Title page:** Владимир | НАБОКОВ | Защита Лужина | Роман |  
\publisher's device\ | АЗБУКА | Санкт-Петербург | 2011

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-5-389-02810-4

**Press run:** 5000 copies according to the colophon

¶ New hardcover printing, 2012

*As 2007 hardcover printing, except*

**Collation:** (16.6 X 10.4 cm), 288 pages

**Title page:** ВЛАДИМИР | НАБОКОВ | ЗАЩИТА | ЛУЖИНА |  
 \publisher's device\ | АЗБУКА | Санкт-Петербург | 2012

**Binding:** Pictorial boards with front cover illustration of man in long dark coat peering around a chessboard

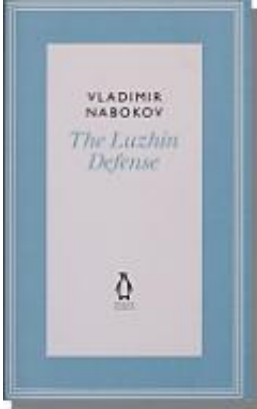
**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-5-389-03148-7

**Press run:** 5000 copies according to the colophon

## A10.19

NEW BRITISH TRANSLATED EDITION (PENGUIN)

¶ First printing, 1-Mar-2012



A10.19 First printing, 2012,  
cover, front

**Collation:** (19.1 X 11.8 cm), 290 pages

**Title page:** VLADIMIR | NABOKOV | *The Luzhin | Defense | Translated  
from the Russian by | MICHAEL SCAMMELL | in collaboration with  
VLADIMIR NABOKOV* | \publisher's device\ | PENGUIN | \rule\ |  
CLASSICS

**Copyright page:** ... | Published in Penguin Classics 1994 | Reissued in  
Penguin Classics 2010 | This edition published in Penguin Classics 2012 |  
001 | ...

**Binding:** Pale gray paper over boards with black stamping

**Covering:** White dust jacket with pale blue borders and black and pale blue  
lettering

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-0-141-19693-0

**Series and Number:** Penguin Classics, 3

**Price:** £20.00

**Description:** One of 22 hardcover volumes in a uniform set of Nabokov  
editions published by Penguin Classics, an imprint of Penguin Books.

**Works:**

- 1) Foreword [to *The Defense*]
- 2) The Defense [Защита Лужина]